

GEROLD GINO BAUMANN  
Cooperación Técnica  
del Gobierno Suizo  
Casilla 378  
Lima - Perú

Sr. Manuel Andujar

Casillas 22 Cuarto Piso Apt C

Madrid

Estimado Sr. Andujar:

Su hija en la biblioteca del Colegio de Mexico , Sra. Cecilia Culebra y Vives me indico que posiblemente Usted tendria algunos datos sobre un tema que estoy investigando; la participacion de Latinoamericanos en la guerra civil espanola.

Soy historiador Suizo con residencia en el Peru y recién pase por Mexico en donde encuentre muy escasa informacion sobre el tema.

Habra libros, memorias, articulos sobre los Mexicanos en la contienda? Tengo unos 80 nombres, Smith da 150 Mexicanos, Sanchez unos 300, Castells da 464 , pero ninguno indica fuentes primarias para confirmar estos datos. Varios salieron de los EEUU, otros se encontraron estudiando en Espana; algunos refugiados de la Revolucion Mexicana pelearon por Franco.

Cualquier informacion sobre fuentes seria muy agradecido.

Sin otro motivo le saludo atentamente.

Gerold Gino Baumann

*Gerold Gino Baumann*

*Blanco*

*Federico*

*As Juan*

*Andrés*  
*Quarté*

*Orlando*

*Rouso*

5 septiembre 1977

D. Gerold Gino Baumann  
Cooperación Técnica del Gobierno Suizo  
Casilla, 378  
LIMA (Perú)

Muy distinguido Sr. mío :

Hace unos días recibí su amable carta, propiciada por mi hija Cecilia, y de la que tomo debida nota.

Como personalmente no tengo a mano precisa noticia de la adecuada fuente bibliográfica para la investigación que realiza, le ruego me conceda un margen de tiempo para poder recabar datos, a su regreso de vacaciones, de los Sres. Federico Alvarez (Fondo de Cultura Económica) y Faustino Lastra (mexicano de nacimiento y directivo de "Siglo XXI", de España).

Quién seguramente también podrá orientarle, y en tal sentido hablaré con él, cuando venga a España, a fines de este mes, es el gran periodista español, exiliado en México, Emilio Criado y Romero, Asesor Técnico del Semanario "Tiempo" (Apartado postal 1122, México 1, D.F.), por si su viaje se demorase, puede Vd. escribirle en mi nombre.

¿Logró conectarse en México con el escritor Andrés Iduarte? Andrés Iduarte hacia años estudiaba en la Universidad de Madrid cuando estalló la guerra civil y en todo momento se sintió y se ha sentido muy vinculado a los problemas de España.

Quizá me sirviera para ulteriores investigaciones el conocer el estado actual de su indagación.

¿Conoce Vd. los libros de Tagüña y de Hidalgo de Cisneros?.

Creo que puede tener información o quizá ~~recabarla~~ <sup>recabarla</sup> de don Amaro del Rosal (del Comité Nacional de la U.G.T.) y cuya dirección en México es: Limoneros, 18, Jardines de San Mateo, Naucalpan (Estado de México). Puede escribirle en mi nombre.

Reciba mis más cordiales saludos amistosos,

Manuel Andújar

Lima, 13.91.1977

Sr. Manuel Andujar  
Calle de Canillas 22-4.º C  
Madrid

Estimado Sr. Andujar:

Muy agradecido y complacido de su carta sobre el tema de mi investigación. Estare en la espera de datos que Usted podria compilar de los Penores mencionados.

No logro de ver al Sr. Iduarte en Mexico, por no encontrar su direccion en la guia telefonica. Leia varios de sus articulos en la Hemeroteca nacional en periodicos y revistas de la epoca. Para una pequena indicacion del estado de mis estudios le alcanzo unas copias del borrador, naturalmente hay mucho mas ,pero lo que busco ahora son fuentes que no he conocido. No creo que haiga muchas obras publicadas sobre el tema o que arrojarian datos que no he visto; creo del otro lado que hay datos no encontrados en la memoria de ex-combatientes, especialmente ex-oficiales o comisarios o periodistas, especialmente de los periodicos de las diferentes unidades del EP, datos muy dificiles a alcanzar. De los libros que arrojaban buenos datos menciono los siguientes: Vega Gonzalez y Nestor Sanchez, Mexico, Jose Gay de Cunha, Brazil, SOLIDARIDAD DE LOS PUEBLOS CON LA REPUBLICA ESPANOLA, <sup>Moscow</sup> Andreu Castells LAS BRIGADAS INTERNACIONALES DE LA GUERRA DE ESPANA, Los Que Fueron a Espana, de Buenos Aires, Pablo de la Torriente Brau, Cuba. Tengo conocimiento que un Brazileiro, Homer Jobin esta escribiendo algo y de que un grupo en Cuba tambien esta preparando una obra sobre participantes Cubanos. Conozco los relatos, memorias de los de USA, Inglaterra, Alemania, Russia, Francia, Suiza, Suecia, Austria, Holanda etc, que dan poca cosa sobre Latinos con excepcion de los USA que hablan en algo de Mexicanos Cubanos y Puerto Ricenos en el Lincoln. Conozco las obras de Taghena y Hidalgo de C. Mas nombres he encontrado en revistas y periodicos izquierdistas de la epoca que ~~de~~ en libros.

Aca en el Peru he juntado 41 nombres de participantes y unos seis propagandistas, entre ellos los conocidos Cesar Vallejo y Cesar Falcon (ex-esposo de Irene de Falcon), casi todo a base de entrevistas, no hay memorias publicadas, un medico me mostro sus notas, que podrian ser publicados en una antologia, tienen el sabor de la epoca.

Creo que tengo que revisar mis estimaciones de los totales, creo que habia menos que lo que da Castells. Por ejemplo despues de varios dias entrevistando y buscando en biblio-y hemeroteca en Caracas no encuentre mas que dos nombres, despues de diez dias en Quayaquil y Quito encuentre solo un nombre de combatiente. Claro que es posible que habia nacionales de estos paises radicados en Espana que directamente se afiliaron en unidades de milicias y EP, pero tantos que indica Castells no creo. Del otro lado tengo mas Peruanos que el da, aun ~~que~~ pocos actualmente eran de las BI, sino de unidades milicianas, del EP y de la Sanidad.

Escribire al Sr. Amaro del Rosal. El ano entrante viajare a Santiago, Montevideo, Buenos Aires y Asuncion, tiene Usted contactos en estas ciudades que podrian informarme en algo?

Seria un placer de tener novedades de Usted sobre el tema, su hija me ayudo en guiarme a fuentes en Mexico, desafortunadamente no tenia el tiempo necesario, esta cosa es un hobby no mas.

Le saludo muy cordialmente Gerold Gino Baumann

*Gerold Gino Baumann*

|                         | Efectivos<br>Totales | Muertos | Desaparecidos<br>Prisioneros<br>Desertores | Heridos<br>Recuper-<br>ables | Heridos<br>Irrecup-<br>erables | Super-<br>vientes<br>al final<br>de la<br>guerra |
|-------------------------|----------------------|---------|--|------------------------------|--------------------------------|--|
| Arentina                | 94                   | 6       | 41   | 42                           | 10                             | 37   |
| Bolivia                 | 14                   | 1       | 2  | 6                            |                                | 11   |
| Brazil                  | 41                   | 4       | 13   | 14                           | 4                              | 20   |
| Chile                   | 41                   | 6       | 5  | 21                           | 7                              | 23   |
| Cuba                    | 136                  | 10      | 41   | 72                           | 8                              | 77   |
| Ecuador                 | 24                   | 1       | 4  | 12                           |                                | 19   |
| Guatemala               | 25                   |         |  | 14                           |                                | 25   |
| Haiti                   | 15                   |         |  | 7                            |                                | 15   |
| Honduras                | 14                   |         |  | 6                            |                                | 14   |
| Jamaica                 | 4                    |         |  |                              |                                | 4  |
| Martinique              | 1                    |         |  |                              |                                |  |
| Mexico                  | 464                  | 74      | 42   | 245                          | 19                             | 329  |
| Nicaragua               | 12                   | 3       |  | 3                            |                                | 11   |
| Paraguay                | 22                   | 3       | 2  | 8                            |                                | 17   |
| PERU                    | 32                   | 4       |  | 9                            |                                | 28   |
| Puerto Rico             | 16                   |         | 1  | 8                            |                                | 15   |
| Republica<br>Dominicana | 17                   | 2       |  | 14                           |                                | 15   |
| Uruguay                 | 22                   |         | 1  | 11                           |                                | 21   |
| Venezuela               | 149                  | 17      | 15   | 61                           | 4                              | 113  |
| Total                   | 1143                 | 131     | 167  | 558                          | 52                             | 694  |

En porcentajes: Muertos 16.7% de todos los paises, 11% de los LA  
Prisioneros, Desertores, Desaparecidos 12.9% del  
total, 14% de los Latinos.  
Heridos recuperables 50.1% del total, 49% de los LA  
Supervivientes 57% del total, 60% de los LA

Castells calcula de que de los desaparecidos, desertores y prisioneros  
el 53% sobrevivieron, ademas tambien algunos de los heridos irrecu-  
perables.

330 hombres se quedaron en Espana en prisiones de Franco o en la clandestini-  
dad. Es bien posible que entre ellos habia latinoamericanos, por verles facil de adaptarse  
linguisticamente.

Nunca hay que olvidarse que las BI eran menos del 2% de las fuerzas  
republicanas durante el primero ano de la guerra y un menor porcentaje  
despues. Era un apoyo valioso pero de ninguna manera decisivo

(14) Castells op cit p 321-3 / 329 Vea tambien notas sobre Castell en

Al que se refiere a números totales de Latinoamericanos - la información de Castells trata solamente de los Interbrigadistas - estimamos que había en unidades del EP, de las milicias, las BI y en los servicios medico-sanitarios y con las tropas de Franco un total de entre 2200 y 4000, lo mas probable alrededor de 3100 combatientes incluyendo un puñal de mujeres, milicianas y en servicios medicos. Las fuentes consultados nos dan cifras muy divergentes. Calculamos 1174 de las Brigadas Internacionales (15) y 1726 de las otras unidades, esto nos daría un número del lado de la Republica de 2900 combatientes. Los Hispanoamericanos de las Brigadas eran el dos por ciento del total de estas unidades las cuales llegaron a tener 54380 integrantes (Castells). SOLIDARIDAD da solamente entre Argentina y Cuba 1350 nombres, según Castells los Interbrigadistas de estos dos países eran 230, lo que indique un flujo apreciable a otras unidades de la Republica de los Latinos. Si efectivamente había 1120 Cubanos y Argentinos afuera de las BI nos parece razonable de estimar de que había unos seiscientos mas de todas las cifras Republicas que pelearon en unidades afuera de las Brigadas. Si estas cifras de SOLIDARIDAD son veridicas nuestros calculaciones de los totales estaran bastante correctos, si son exajeradas tendremos que disminuir los totales. Hay alguna evidencia que SOLIDARIDAD exajere a veces, por ejemplo de 150000-200000 participantes Italianos del lado Franco, cifra obviamente encima de lo real. Creemos que las cifras de los países democraticos europeos

15. Castells menciona 1578 BI de nacionalidades desconocidas, tomamos de ellas el dos por ciento esto nos da la cifra total de 1174 que decrece con el Cuadro arriba citado por 32. p 377-384

16. Vea capitulos Cuba y Argentina de SOLIDARIDAD

son bastante fideodignos. De los 500 Argentinos que da SOLIDARIDAD varios podrian ser de doble nacionalidad y por esto contado dos veces. No hay que descartar tampoco la posibilidad que de los *Latinos* BI ~~en~~ que cita Castells algunos no lucharon en las BI pero fueron contados como tales en los ultimos dias, en la confusion del retiro de las BI, en la demilitarizacion y evacuacion, y en el exodo a Francia despues de la caida de Cataluna. Varios Latinos *enumerados por Castells* no son conocidos en su patria, es muy posible de que se trata de personas con larga residencia en Espana pero con ciudadanía de una Republica Iberoamericana.

Posiblemente

▲ Nuestra estimacion de 200 por el lado Franco sea alta. Sin embargo habia varios Mexicanos, 17, y medicos de varios paises, entre ellos Argentinos, un Peruano, un Boliviano, un Chileno y un Colombiano. Ademas probablemente habia algunos Latinos Falangistas de las Universidades en territorio de Franco. *- Cubanos -* Unos cuantos Latinos *A*eran del Tercio, o sea la Legion Estranjera.

Si aplicamos el porcentaje de muertos que sufrieron las BI, que era el 16.7% a los Latinos (tomando el promedio de 3100) esto no daria unos 517 muertos. Pero el porcentaje de muertos en las BI <sup>516</sup>entre los LA era del 11%. Si aplicamos este porcentaje tendremos una cifra total de muertos de Iberoamericanos de 341.

17. Smith op cit p 197

18. Colmegna op cit y vea capitulo Bolivia, Peru, Chile, Colombia

21 octubre 1977

D. Gerold Gino Baumann  
Cooperación Técnica del Gobierno Suizo  
Casilla, 378  
LIMA (Perú)

Distinguido y estimado amigo :

Me refiero a su amable carta del 13 del pasado, que no he contestado antes en espera de que se me proporcionaran unos informes concretos que poder facilitarle.

Infortunadamente no ha sido así todavía, aunque he dado numerosas voces y espero que de ahí resulte algo concreto.

Amaro del Rosal me escribe que recibió su carta y que le contestará en breve.

Voy a insistir con Jorge Campos que suele tener numerosas pistas, y me permito sugerirle que, además de escribir a Emilio Criado R Romero lo haga Vd. al Director del Semanario "Tiempo", Ovidio Gondi. (1)

En lo que respecta a su proyectado viaje a Santiago de Chile, Montevideo, Buenos Aires y Asunción, me parece que la persona que mas puede orientarle y facilitarle contactos, a la que no tenga reparo en acudir en mi nombre es: D. Pelayo Sala, Editorial Bibliográfica Chilena, Ltda., Ayacucho, 473 (Monjitas entre Miraflores y Mac Iver), Santiago de Chile. Sugeriría incluso que le escribiera Vd.

Le incluyo lo que me escribe el novelista don Virgilio Botella, excelente amigo, acerca del tema que le interesa. Como Vd. verá ha tomado el asunto como propio y se compromete a seguir investigando.

Le reitero como lamento no haberle podido ser suficientemente útil todavía, y le envío mis más cordiales saludos,

(1) Afrutado postal 1122  
Mexico I. D.T.

Manuel Andújar

24 octubre 1977

D. Gerold Gino Baumann  
Cooperación Técnica del Gobierno Suizo  
Casilla, 378  
LIMA (Perú)

Mi querido amigo :

Le confirmo mi carta del día 21, y con referencia al párrafo cuya fotocopia, le envié adjunta, de don Virgilio Botella, debo rectificar la dirección de Octavio Paz, que ya no tiene nada que ver con "Excélsior" (Paseo de la Reforma, 12) pues su domicilio particular es: Lerma, 153 dep. 601, Mexico-5 D.F.

Cordiales saludos,

Manuel Andújar





Gerold Baumann  
Casilla 378  
Lima Peru

Lima, 10.11.1977.

Sr. Manuel Andujar  
Apt Postal 1122  
Mexico 1 D.F.

Muy estimado amigo :

Me complace de saber que ya tengo un colaborador que se toma tiempo para asistirme en esta tarea de juntar datos historicos de una epoca algo lejana. He escrito a los amigos suyos que me sugerio , del Sr. Amaro del Rosal he recibido contestacion, no mucho ,pero un dato valioso. Eso es lo que da gusto a una investigacion, juntando las piezas poco a poco con una red de informadores. Historia solamente de fuentes documentales no me parece completa, las contribuciones orales o en forma de cartas me parece sumamente importante.

Estoy dando los ultimos toques al capitulo sobre los Peruanos. Todavia tengo muy pocas referencias a Venezolanos y Colombianos, simplemente no encuentro nada escrito sobre gente de estos paises en Espana, solamente tengo los nombres de dos por cada pais.

De nuevo, muchas gracias por su interes, siempre cualquier dato estare bienvenido. Con muy cordiales saludos

Gerold Gino Baumann

*Recibida 6.2.1978  
Esta carta me la abonaron  
de Mexico con el sello  
"No se conoce en el Apuntado"  
Espero que le llegue ahora.  
J. Baumann*

14 marzo 1978

D. Gerold Gino Baumann  
Casilla, 378  
LIMA (Perú)

Muy estimado amigo :

En mi poder su carta fechada en Lima el 10 de noviembre, que envió equivocadamente a México y que me reexpide, desde Lima, con fecha 6 del pasado febrero.

Acabo de recibirla, tomo nota de sus manifestaciones y celebro que nuestro buen amigo Amaro del Rosal le haya contestado.

Confío en que le proporcionara a Vd. más datos sobre la participación de peruano, venezolanos y colombianos en la guerra de España.

A este respecto, le envío por separado, como impresos aéreos certificados, por la relación que puede tener con sus estudios, fotocopia de parte de un artículo de Eduardo Pons Prades titulado "La larga marcha de los interbrigadistas" y que acaba de aparecer en el n.º. de marzo de la revista "Nueva Historia", donde encontrará numerosas noticias, incluso bibliografía, sobre este importante aspecto de la guerra civil española.

Aguardo su acuse de recibo, formulo mis mejores votos para que estos datos le sean útiles y le saludo muy cordialmente,

Manuel Andújar

Gerold Gino Baumann  
Casilla 378  
Lima Peru

22.3.1978.

Don Manuel Andujar  
Madrid

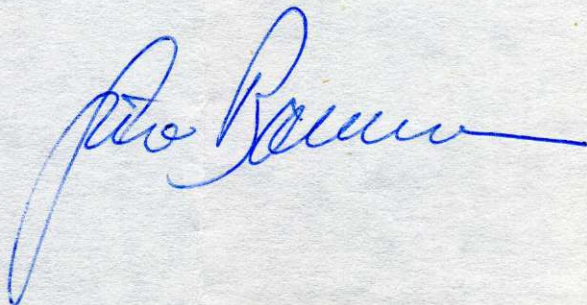
Muy estimado amigo :

Gracias por su carta y el sobre con el articulo de Pons Prades, los dos que llegaron el mismo dia. El articulo es bien interesante y me ha arojado algunos nombres que aun no tenia. Seria possible de conseguir la direccion de este escritor? Puede ser que tenga informacion adicional.

Mientras el libro ya esta practicamente terminado, esta con un amigo Peruano que lo esta puliendo, porque mi espanol es a veces algo deficiente. Pero como en el anexo figura la lista de participantes me seria possible hasta el ultimo momento de añadir nombres que encuentre.

Mexico ,Cuba y el Peru figuran con un muy buen porcentaje de los combatientes, sigue el gran vacio de Venezuela y Colombia, y por supuesto vacios por las otras Republicas.

Me despido con un saludo fraternal y agradecimientos verdaderos por la informacion recibida.



Personal

5 mayo 1978

D. Gerold Gino Baumann  
Casilla, 378  
LIMA (Perú)

Muy estimado amigo :

Me refiero a su amable carta, en la que se interesaba por la dirección de don Eduardo Pons Prades.

Puede Vd. escribirle a: Diagonal, 322-2ª. 4ª., Barcelona-13. Al hacerlo, quizá le sea útil en alguna medida invocar mi nombre, y estoy seguro de que el Sr. Pons Prades corresponderá, dentro de sus posibilidades, la petición que le formule.

El Sr. Pons Prades, por su experiencia personal y documentación adquirida se ha especializado en la "historia del maquis español".

Aguardo con interés que termine su libro y que éste se publique, pues creo que será una contribución histórica importante.

Me ha complacido establecer esta relación y colaboración con Vd.

Supongo que Vd. permanecerá en Lima. Caso contrario, le ruego me informe de cualquier cambio de dirección, a efectos personales y para enviarle periódicamente la información bibliográfica de "Alianza".

Muy cordiales saludos amistosos,

Manuel Andújar